

# الباب الاول

## مقدمة

### أ. مشكلة البحث

إن اللغة العربية مهمة في حياتنا لأن اللغة العربية هي اللغة القرآن الكريم. اللغة هي آلة الاتصال التي بها يفهم نظام صوت رمز أولغة الرمز أو هو الرّموز من الصّوت، أصوات مذكور يتبع نظام كل واحد ليوصّل المعنى.<sup>1</sup> وكثير من الطلاب يعتقدون أن اللغة العربية أصعب اللغة من اللغات الاجنبية.

أما مقاله دكتور علي إسماعيل محمد في كتابها، اللغة العربية هي كغيرها من اللغات مجموعة من الرموز المتمثلة في الحروف الهجائية التي يستدعي نطق واحد منها أو أكثر أصواتا معينة، تعطي دلالات يدركها من يفهم هذه اللغة. فاللغة العربية مجموعة الرموز الخاصة بها.<sup>2</sup>

وقامت مؤسسات التربية في إندونيسيا يتدريس الطلاب منذ زمان طويل. لتدريس اللغة العربية، وتلك المهارات وتعلّم اللغة العربية لا بد أن نفهم

---

<sup>1</sup> Ahmad Fuad Effendy, Metodologi Pengajaran Bahasa Arab, (Malang : Misykat, 2002), hlm. 46-47.

<sup>2</sup> الدكتور على إسماعيل محمد تدريس اللغة العربية. ص ١٥-١٤

أربع مهارات، هي الاستماع والكلام والقراءة والكتابة. وأنشطة الاتصال كلغة لفظية وتسمى الكلام، والكلام من الأهداف لتعلم اللغة.

والكلام ثاني مهارة من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غيات الدراسة اللغوية وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع الآخرين.<sup>٣</sup>

والكلام يكون من اللفظ والإفادة، واللفظ هو الصوت المشتمل على بعض الحروف.<sup>٤</sup> أما الإفادة فهي مادامت معنى من المعاني في ذهن المتكلم والسامع، أو على الأقل في ذهن المتكلم.

ومهارة الكلام هو مهارة التلاميذ في استخدام اللغة باللسان. فالكلام هو أساس في التعامل بين المدرس و تلميذه، وأهم الأساس في العملية التعليمية كلها وأن يكون برنامجا متكاملا لتعليم اللغة. فالسؤال والجواب والمناقصة والمحادثة بل والأنشطة الأخرى يكون محورها، وأساس العمل بها هو التحدث. ولأنه الحديث الجيد الصحيح هو أهم الهدف في تعلم اللغة.<sup>٥</sup>

فالواقع أن في مدرسة الاستام هناك مشكلة كثيرة في طرق تعليم اللغة العربية وبخاصة في تعليم الكلام في الصف الثاني من مدرسة الإستم الإعدادية

---

<sup>٣</sup>فخرالرازي،عزیز و نوي،مخصن،أساليب تدريس المهارت اللغوية العربية،(جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية الحكومية ٢٠٠٤،ص.٣٤

<sup>٤</sup>محمد نواوى،جرومية مندابا،(سيرانج بنتن)ص.٢

<sup>٥</sup>ابراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدينية، ص. ١٠٨

الإسلامية. والتلاميذ لديهم مشكلة في مهارة الكلام، لأن التلاميذ لم يلمّوا بالمفردات إلا قليلا ولم يمارسوا اللغة العربية يوميًا.

لإصلاح المشكلة بالنهج المطلوب هو إيجاد طريقة قادرة على جعل التلاميذ المهتمين وتحدي لتعلم اللغة العربية وجعلها أشعر بالتقدير حتى التلاميذ لتجد الصعوبة في مهارة الكلام. والكلام باستمرار دون توقف مطلوب ودون تكرار المفردات بصورة متقاربة مع استخدام الصوت المعبر<sup>٦</sup>. لذلك فالباحثون مهتمون بمحاولة تطبيق الطريقة التعلم التعاوني في تعليم اللغة العربية لمهارة الكلام في الصف الثاني في مدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج.

ولمعالجة هذه المشاكل هي وجود إعمل الطلاب وهو أن يصرف نفسه تطوعا، وليس بالإكراه، حتى أنه تمكن من الاتصال ويزداد التواصل ويقوم دائما بالتفاعل بين التلميذ مع التلاميذ الآخرين.

---

<sup>٦</sup> ناصر عبدالله الغالي، عبدالحمد عبدالله، أسس اعداد الكتب لتعلمية لغبر اناطقين با العربية. ص. ٥٦.

## ب. أسئلة البحث

وسوف يجيب البحث الأسئلة الآتية :

١. كيف تكون مهارة الكلام لدى تلاميذ في مدرسة الإستم الإعدادية

الإسلامية سيرانج؟

٢. كيف يكون استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning*

بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج؟

٣. كيف تكون مهارة الكلام لدى تلاميذ بعد استخدام طريقة التعلم

التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية

الإسلامية سيرانج؟

## ج. أهداف البحث

يهدف البحث إلى :

١. التعرف على مهارة الكلام لدى تلاميذ قبل استخدام طريقة التعلم

التعاوني *community language learning* في مدرسة الإستم

الإعدادية الإسلامية سيرانج.

٢. التعرف على استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning*

بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج.

٣. التعرف على مهارة الكلام لدى تلاميذ بعد استخدام طريقة التعلم التعاوني *community language learning* بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج.

#### د. أساس التفكير

كما سبق القول في مشكلة البحث، أن الطريقة التي تناسب هذه المشكلة وهي طريقة التعلم التعاوني *Community Language Learning*. والتحدث عن طريقة التعلم التعاوني لا ينفصل عن مناقشة نظرية التعلم الإنساني بوصفه إنسانا، لأن هذا الأسلوب قد ولد من النظرية الإنسانية. التعلم التعاوني هو جهود ممارسة والتغلب على بعض الأسباب التي تهدد فعالية في تعلم لغة ثانية.<sup>٧</sup> هذه الطريقة أنشأها Prof. Charles A. Curran سنة ١٩٧١، وبدأت لاستخدامها جامعة لويولا شي كاجو.

: خطوات طريقة التعلم التعاوني **Community Language Learning**

---

<sup>7</sup> Douglas Brown ,*Prinsip Pembelajaran Dan Pengajaran Bahasa*,(Jakarta : Pearson Education,2007),hlm.122

أ. كل طالب يعبر عن نفسه باللغة الأولى إلى المستشار عمّا يريد قوله إلى زميل أو مجموعة والمدرس يترجم لغة هؤلاء الطلاب، ثم يكرر الطلاب الأمثلة التي أخذوها من المدرس.

وبعض زميلة في الصف يجب على تعبير صديقة السابق ويقول للمدرس الذي سوف يساعده في ترجمته.

ب. يحاول الطلاب التحدث مع مجموعتهم أثناء تقليل مساعدة المدرس.

ج. يتحدث الطلاب مباشرة مع مجموعتهم باللغة المستهدفة. وفي هذه

المرحلة يثق هؤلاء الطلاب بأنفسهم ويقدرّون على الكلام أحسن من المراحل التي قبله.

د. يتحدث الطلاب مباشرة مع مجموعتهم باستخدام بنية اللغة التي أشصعوبة عما قبل وأصبحوا واثقين بأنفسهم.

هـ. حرية الطلاب بتفاعلهم مع المعلم وزملائهم.

يمكن للطلاب أن يكون مستشارا للطلاب الآخرين الذين لا يزالون داخل

المراحل الأولى والثانية والثالثة.

والمراحل عند باول. G. La Forge على النحو التالي :

أ. المرحلة الجنينية. وفي هذه المرحلة يعتمد الطلاب على المعلم اعتمادا

كاملا.

- ب. مرحلة التأكيد الذّاح. وفي هذه المرحلة يتحدث الطلاب مع ما لديهم شجاعة لأنهم يلمّون بعض الكلمات والعبارات.
- ج. مرحلة التواجد المنفصل. وفي هذه المرحلة لا يعتمد الطالب على الآخرين، إذا كان هناك خطأ بسيط فيصححه المدرس.
- د. مرحلة التّراجع. وفي هذه المرحلة يحتاج الطلاب إلى المعلم لبعض التعبيرات وكذلك لغة الأصوات.
- هـ. مرحلة الاستقلال. وفي هذه المرحلة بدأ الطلاب يستقلّ بنفسهم، وأنهم يتصلون بحرية باللغة الأجنبية.<sup>٨</sup>

### مزايا طريقة التعلم التعاوني

- أ) زيادة معرفة محددة للمعلم.
- ب) قلة القلق في عملية التعليم والتعلم
- ج) إنشاء مجموعة أكثر دعماً
- د) وجود نشاط الطالب المستقل في أعقاب عملية تعلم وتعليم.
- هـ) كون تعلم اللغة الأجنبية بالتاون.

---

<sup>8</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2011), hlm 209.

## عيوب طريقة التعلم التعاوني :

- أ) مادة الدرس في هذا الأسلوب على أساس العملية  
 ب) تقييم تقدم الطالب وتقييم نهاية البرنامج قد تكون أكثر تعقيدا  
 للقيام بالمقارنة مع التقييمات في الصفوف العادية.  
 ج) لا يكون دور مدرس اللغة العربية إلى للشعور بالأمان.<sup>٩</sup>

تطبيق طريقة التعلم التعاوني في المهارات الكلام التي التلاميذ يجلس في دائرة والمعلم الذي سوف يساعدهم مع اللغة التي أريد أن أقول الكلام المتعلمين من البداية وقد يدرس التواصل مع بعضهم البعض واستخدام القدرة المعرفية لتطبيق قواعد اللغة قبل أن صياغة الجمل بشكل فردي. في بداية التعليم، بدأ التلاميذ جعل أحكامهم الخاصة. هذا يتطلب التلاميذ لديهم بالفعل معرفة مسبقة من مفردات اللغة الهدف.<sup>١٠</sup>

<sup>9</sup> Douglas Brown, Prinsip Pembelajaran Dan Pengajaran Bahasa, (Jakarta : Pearson Education, 2007), hlm. 122.

<sup>10</sup> Furqanul Aziez Dan Chaedar Al Wasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori Dan Praktek*, (Bandung : PT. Remaja Rosdikarya, 1996). hlm. 23-24.



## هـ. تنظيم البحث

ينقسم هذا البحث إلى خمسة أبواب وهي كما يلي :

الباب الأول : المقدمة وتحتوي على مشكلة البحث وأسئلة البحث وأهداف البحث وأهمية البحث وأساس التفكير وتنظيم البحث.

الباب الثانية : الإطار النظري وهو ينقسم إلى قسمين :

أ. المباحث العامة في مهارة الكلام

١. مفهوم مهارة الكلام

٢. أهمية مهارة الكلام

٣. أهداف تعليم مهارة الكلام

٤. طريقة التدريس مهارة الكلام

ب. المباحث العامة عن طريقة التعلم التعاوني.

١. مفهوم طريقة التعلم التعاوني

٢. خطوات طريقة التعلم التعاوني

٣. مزايا طريقة التعلم التعاوني وعيوبها

الباب الثالث : إجراءات البحث يحتوي على ميدان البحث وموعده ومنهج  
البحث وأساليب جمع البيانات وفرضية البحث وتحليل  
البيانات.

الباب الرابع : التحليل التجريبي عن فعالية طريقة التعلم التعاوني في مهارة  
الكلام في الصف الثامن بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية  
سيرانج.

الباب الخامس : خاتمة تحتوي على النتائج والاقتراحات.

## الباب الثاني

التحليل النظري عن فعالية طريقة التعلم التعاوني *Community*

*Language Learning*

في مهارة الكلام

أ. المباحث العامة عن طريقة التعلم التعاوني *Community Language*

**Learning**

١. مفهوم التعلم التعاوني

قال روبرت سلترا وويليام ر مرتين MarinRobert Cillsraf & William

R إن التعلم التعاوني هو عملية التي يقوم بها مجموعة من التلاميذ إما

صغيرة أو كبيرة الملاحق

في تفاعل التعلم والتعليم لتحقيق أهداف المنشودة، وتقصود استخدام هذه

أسلوب ليكون التلاميذ يتعاونون بينهم.<sup>11</sup>

والتعلم التعاوني عند نانا سوجانا أن التلاميذ في فصل واحد تنظر إلى اتحاد

المحمو على تقسم مجموعتين صغيرتين من واحد الفصل. وتعتمد هذه المجموعة

على الأسس الآتية :

أ). اختلاف فردية تلاميذ (خلفية تلاميذ) أو قدرة على التعلم.

---

<sup>11</sup> Roestiyah, Strategi belajar mengajar, (Jakarta: Rineka Cipta, 1991), Hlm.5

ب). اختلاف ميل التلاميذ في التعلم. يعني مجموعة التلاميذ الذين يمتلكون ميولا واحدة.

ج). المجموعة التي تعتمد على جنس العمل المنشود.

د). المجموعة التي تعتمد على مساكن التلاميذ يسكن في المنطق الواحد ليسهلون في العمل.

ه). المجموعة التي تعتمد على النوعية، ذكرا أو امرأة.<sup>١٢</sup>

## ٢. مفهوم طريقة التعلم التعاوني **Community Language Learning**

طريقة التعلم التعاوني **Community Language Learning** هو طريقة التي تنطوي على جوانب علم النفس حيث المتعلمين المشاركة في التعاون في مجال تطوير المهارات اللغوية أنها تريد أن تتعلم.<sup>١٣</sup>

التعلم التعاوني **Community Language Learning** هو جهود ممارسة والتغلب على بعض الأسباب التي تهدد فعالية في تعلم لغة ثانية.<sup>١٤</sup> هذه الطريقة أنشأها Prof. Charles A. Curran سنة ١٩٧١، وبدأت لاستخدامها جامعة لويولا شي كاجو.

<sup>12</sup> Nana Sudjana, Dasar-dasar Proses Belajar Mengajar, (Bandung: Sinar Baru Algesindo, 2002), hlm. 82

<sup>13</sup> Siti Nurhasanah, Jurnal Register, Vol.8, No.1, Juni 2015.

<sup>14</sup> Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran Dan Pengajaran Bahasa*, (Jakarta : Pearson Education, 2007), hlm. 121.

كما سبق القول في مشكلة البحث، أن الطريقة التي تناسب هذه

المشكلة وهي طريقة التعلم التعاوني **Community Language Learning**. والتحدث عن طريقة التعلم التعاوني لا ينفصل عن مناقشة نظرية التعلم الإنساني بوصفه إنسانا، لأن هذا الأسلوب قد ولد من النظرية إنسانية.

تطبيق طريقة التعلم التعاوني في المهارات الكلام التي التلاميذ يجلس في دائرة والمعلم الذي سوف يساعدهم مع اللغة التي أريد أن أقول الكلام المتعلمين من البداية وقد يدرس التواصل مع بعضهم البعض واستخدام القدرة المعرفية لتطبيق قواعد اللغة قبل أن صياغة الجمل بشكل فردي. في بداية التعليم، بدأ التلاميذ جعل أحكامهم الخاصة. هذا يتطلب التلاميذ لديهم بالفعل معرفة مسبقة من مفردات اللغة الهدف.<sup>١٥</sup>

أما أهداف التعلم التعاوني **Community Language Learning** وغرض التعلم هو بناء الاتصالات والقضاء على الخوف من التلاميذ في حين أنه تعلم لغة ثانية. لذلك، طريقة التعلم التعاوني **Community Language**

---

<sup>15</sup>Furqanul Aziez Dan Chaedar Al Wasilah, *Pengajaran Bahasa Komunikatif, Teori Dan Praktek*, (Bandung : PT. Remaja Rosdikarya, 1996).hlm.23-24.

Learning تهدف حتى أنه يمكن أن يتعلم التلاميذ كيفية استخدام اللغة المستهدفة في التواصل.<sup>١٦</sup>

### ٣. خطوات طريقة التعلم التعاوني Community Language Learning :

أ) كل طالب يعبر عن نفسه باللغة الأولية إلى المستشار عمّا يريد قوله إلى زميل أو مجموعة والمدرس يترجم لغة هؤلاء الطلاب، ثم يكرر الطلاب الأمثلة التي أخذوها من المدرس.

ب) وبعض زميلة في الصف يجب على تعبير صديقة السابق ويقول للمدرس الذي سوف يساعده في ترجمته.

ج) يحاول الطلاب التحدث مع مجموعتهم أثناء تقليل مساعدة المدرس.

د) يتحدث الطلاب مباشرة مع مجموعتهم باللغة المستهدفة. وفي هذه المرحلة يثق هؤلاء الطلاب بأنفسهم ويقدرّون على الكلام أحسن من المراحل التي قبله.

هـ) يتحدث الطلاب مباشرة مع مجموعتهم باستخدام بنية اللغة التي أشصعوبة عما قبل وأصبحوا واثقين بأنفسهم.

---

<sup>16</sup>[https://Carapedia.Com/Metode\\_Pembelajaran\\_Community\\_Language\\_Learning\\_Cll\\_info4021.html](https://Carapedia.Com/Metode_Pembelajaran_Community_Language_Learning_Cll_info4021.html)

- (و) حرية الطلاب بتفاعلهم مع المعلم وزملائهم.
- (ي) يمكن للطلاب أن يكون مستشارا للطلاب الآخرين الذين لا يزالون داخل المراحل الأولى والثانية والثالثة.<sup>١٧</sup>
- والمراحل عند باول. G. La Forge على النحو التالي :
- أ) المرحلة الجينية. وفي هذه المرحلة يعتمد الطلاب على المعلم اعتمادا كاملا.
- ب) مرحلة التأكيد الذّاح. وفي هذه المرحلة يتحدث الطلاب مع ما لديهم شجاعة لأنهم يلمّون بعض الكلمات والعبارات.
- ج) مرحلة التواجد المنفصل. وفي هذه المرحلة لا يعتمد الطالب على الآخرين، إذا كان هناك خطأ بسيط فيصححه المدرس.
- د) مرحلة التّراجع. وفي هذه المرحلة يحتاج الطلاب إلى المعلم لبعض التعبيرات وكذلك لغة الأصوات.
- هـ) مرحلة الاستقلال. وفي هذه المرحلة بدأ الطلاب يستقلّ بنفهم، وأنهم يتصلون بحرية باللغة الأجنبية.<sup>١٨</sup>

<sup>17</sup> Syukur Ghazali, *Pembelajaran Keterampilan Berbahasa Dengan Pendekatan Komunikatif-Interaktif*, (Bandung : Refika Aditama,2010),hlm 99-100.

<sup>18</sup> Acep Hermawan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, (Bandung : PT Remaja Rosdakarya, 2011),hlm 209.

#### ٤. مزايا طريقة التعليم التعاوني **Community Language Learning** :

- أ) زيادة معرفة محددة للمعلم.
- ب) قلة القلق في عملية التعليم والتعلم
- ج) إنشاء مجموعة أكثر دعما
- د) وجود نشاط الطالب المستقل في عملية التعليم والتعلم.
- هـ) كون تعلم اللغة الأجنبية إلى بالتعاون.

#### ٥. عيوب طريقة التعليم التعاوني **Community Language**

##### : Learning

- أ) مادة الدرس في هذا الأسلوب على أساس العملية
- ب) تقييم تقدم الطالب وتقييم نهاية البرنامج قد تكون أكثر تعقيدا للقيام بالمقارنة مع التقييمات في الصفوف العادية.
- ج) لا يكون دور مدرس اللغة العربية إلا للشعور بالأمان.<sup>١٩</sup>

---

<sup>19</sup>Douglas Brown, *Prinsip Pembelajaran Dan Pengajaran Bahasa*,(Jakarta : Pearson Education,2007),hlm.12<sup>٢</sup>



ب. المباحث العامة عن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام

### ١. مفهوم مهارة الكلام

المهارة مصدر من مَهَرَ - يَمْهَرُ - مَهَارَةٌ، والمراد فيها الاستطاعة. أمّا الكلام فهو القول.<sup>٢٠</sup> ومهارة الكلام هو مهارة التلاميذ في استخدام اللغة باللسان. فالكلام هو أساس في التعامل بين المدرس و تلميذه، وأهم الأساس في العملية التعليمية كلها وأن يكون برنامجا متكاملا لتعليم اللغة. فالسؤال والجواب والمناقصة والمحادثة بل والأنشطة الأخرى يكون محورها، وأساس العمل بها هو التحدث. ولأنه الحديث الجيد الصحيح هو أهم الهدف في تعلم اللغة.<sup>٢١</sup>

إذن فمهارة الكلام هي مهارة نقل المعتقدات والأحاسيس والاتجاهات والمعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلي المخاطب في طلاقة وانسياب مع صحة في التعبير وسلامة في الأداء.

الكلام في اللغة الثانية من المهارات الأساسية التي تمثل غاية من غيات الدراسة اللغوية. وإن كان هو نفسه وسيلة للاتصال مع

<sup>٢٠</sup> لويس معلوف، المنجد في اللغة والاعلام، ص. ٥٩٨

<sup>٢١</sup> ابراهيم محمد عطا، طرق تدريس اللغة العربية والتربية الدنية، ص. ١٠٨

الآخرين.<sup>٢٢</sup> فالكلام وسيلة من وسائل اتصال الإنسان بغيره من أبناء الأمم الأخرى، به ينقل انفعالاته ومشاعره وأفكاره ويقضي حاجاته وغاياته.

الكلام أكثر هامًا في حياة الإنسان ويكون دورا هاما في المجتمع ويعتبر من أهم المهارات اللغوية العربية الأربعة.

فالمهم في تعليم الكلام لغير الناطقين بالعربية هو الممارسة كما قال رشدي أحمد طعيمة: إن تدريس الكلام يعني ممارسة الكلام. يقصد بذلك أن يتعرض الطالب بالفعل إلى مواقف يتكلم فيها بنفسه لا أن يتكلم غيره عنه، إن الكلام مهارة لا يتعلمها الطلاب إن تكلم المعلم وظل هو مستمعا.<sup>٢٣</sup>

من أهم القدرات التي نستهدفها في تعليم الطلاب فن الكلام ما يلي :

١. القدرة على إدراك أهمية أن يكون لديه شيء يتحدث عنه يتمتع المستمع ويستميله.

<sup>٢٢</sup> فخرالرازي، عزيز و نووي، محسن. أساليب تدريس المهارت اللغوية العربية، (جاكرتا: جامعة شريف هداية الله الإسلامية

الحكومية ٢٠٠٤، ص. ٣٤.

<sup>٢٣</sup> رشدي أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب. دار

الفكر العربي، ٢٠٠١، ص. ١٠٧.

٢. القدرة على امتلاك قدر مناسب من الكلمات واختيار أكثرها جودة.
٣. القدرة على اختيار وتنظيم محتوى وأفكار الموقف الذي يتحدث فيه.
٤. القدرة على الكلام بصدق واحترام المستمعين واستخدام تعبيرات مثل (من فضلك - مع احترام لكلامك)
٥. القدرة على الكلام بصوت مناسب للمكان الذي يتحدث فيه، واستخدام صوت سار ولطيف.
٦. القدرة على استخدام الكلمات المناسبة التي تعبر عن الأفكار بوضوح ودقة.
٧. القدرة على استخدام التعبير الملمحى المناسب بالوجه واليدين وهيئة الجسم.
٨. القدرة على التعبير في جملة لغوية سليمة.
٩. القدرة على حكاية الأشياء ترتيبها الصحيح.
١٠. القدرة على مجاملة الغير أثناء الحديث، واستخدام تعبيرات مثل :  
(أحنت - لافض فوك)

١١. القدرة على التمييز بين الأماكن والأوقات التي ينبغي الكلام فيها،  
والتي لا ينبغي فيها الكلام.

١٢. القدرة على التدليل والاستشهاد على مايقول.<sup>٢٤</sup>

## ٢. أهمية مهارة الكلام

ولا شك، أن الكلام من أهم ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار،  
فالناس يستخدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر  
مما يكتبون. ومن ثم يتضح أن الكلام هو الشكل الرئيسي للاتصال  
بالنسبة للإنسان ومن هنا فهو يعتبر أهم جزء في ممارسة اللغة  
واستخدامها.<sup>٢٥</sup>

## ٣. أهداف تعليم مهارة الكلام

هناك أهداف عامة لتعليم الكلام يمكن أن نعرض لأهميتها فيما يلي :

١. أن ينطق المتعلم أصوات اللغة العربية، وأن يؤدي أنواع النبر

والتنغيم المختلفة وذلك بطريقة مقبولة من أبناء العربية.

٢. أن ينطق الأصوات المتجاورة والمتشابهة.

<sup>٢٤</sup>رشدي أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب. دار

الفكر العربي، ٢٠٠١. ص. ١٠٣

<sup>٢٥</sup>محمود كامل النافة ورشدي أحمد طعيمة، ٢٠٠٣ م : ١٥٣

٣. أن يدرك الفرق في النطق بين الحركات القصيرة والحركات الطويلة.

٤. أن يعبر عن أفكاره مستخدماً الصيغ النحوية المناسبة.

٥. أن يعبر عن أفكاره النظام الصحيح لتركيب الكلمة في العربية خاصة في الكلام.

٦. أن يستخدم بعض خصائص اللغة في التعبير الشفهي مثل التذكير والتأنيث وتمييز العدد والحال والنظم والفعل وأزمنته وغير ذلك مما يلزم المتكلم بالعربية.

٧. أن يكسب ثروة لفظية كلامية مناسبة لعمره ومستوى نضجه وقدرته، وأن يستخدم هذه الثروة في إتمام عمليات اتصال عصرية.

٨. أن يستخدم بعض أشكال الثقافة العربية المقبولة المناسبة لعمره ومستواه الاجتماعي وطبيعة عمله، وأن يكسب بعض المعلومات الأساسي عن التراث العربي والإسلامي.

٩. أن يعبر عن نفسه تعبيراً واضحاً ومفهوماً في مواقف الحديث البسيطة.

١٠. أن يتمكن من التفكير باللغة العربية والتحدث بها بشكل متصل ومترابط لفترات زمنية مقبولة.<sup>٢٦</sup>

#### ٤. طريقة تدريس مهارة الكلام:

لكي نعلم النطق الجيد لنا طقين بغير اللغة العربية ينبغي مراعاة الآتي:

- ١- أن يكون المعلم على كفاءة عالية في هذه المهارة، كي يكون نموذجاً يحتذى به فإذا لم يكون المعلم على قدر عال من هذه المهارة فإنه سينعكس أثره على الدارسين سواء بالإيجاب أو السلب.
- ٢- أن نبدأ بالأصوات المتشابهة بين اللغتين ( لغة الدارس الأولى، اللغة العربية ) وايضا يطلب هذا أن يكون المعلم على بينه من أمره في هذا المضمار.
- ٣- أن يراعى المؤلف والمعلم مبدأ التدريج، كأن يبدأ بالألفاظ السهلة المكونة من كلمتين فثلاث فأكسر، وأن تمثل هذه المفردات حاجة لمعرفتها لدى الدارس حتى يقبل على التعلم.

---

<sup>٢٦</sup> رشدي أحمد طعيمة ومحمد السيد مناع، تدريس العربية في التعليم العام نظريات وتجارب. دار الفكر العربي، ٢٠٠٣. ص. ١٦٠

٤- أن يبدأ بالمفردات الشائعة، وعلى المؤلف والمعلم أن يكونا على علم بالقوائم الشائعة في هذا الميدان، وهي كثيرة ومعروفة.

٥- أن يتجنب الكلمات التي تحوى حروف المد (الحركات الطوال) في بداية الأمر.

٦- أن يركز على المهارات الفرعية لمهارة النطق الرئيسية التي من أهمها :

كيفية إخراج الأصوات من مخارجها الصحيحة.

(١) التمييز عند النطق بين الحركة القصيرة والحركة الطويلة.

(٢) مراعاة النبر والتنغيم في الكلام والنطق.

(٣) التعبير عن فكرة بطريقة مقبولة لغوياً، أى يراعى التراكيب الصحيحة نطقاً.

(٤) استخدام الإشارات والإيحاءات غير اللفظية.

(٥) مراعاة الطلاقة اللغوية بالقدر المناسب لقدرات الدراسين.

- ٦) مراعاة التوفيق المناسب أثناء النطق.
- ٧) استخدام الصوت المعبر عن المنطوق.
- ٨) تدريب الدارس كيف يبدأ حديثه وكيف ينهيه بصورة طبيعية.<sup>٢٧</sup>

---

<sup>٢٧</sup> ناصر عبدالله الغالي وعبد الحميد عبدالله، أسس اعداد الكتب لتعليمية لغير الناطقين بالعربية، دارالاعتصام، ص: ٥٤-٥٥



## الباب الثالث

### مناهج البحث

#### أ. موقع البحث وموعده

وأما موقع هذا البحث فهو مدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج حيث عيّنت الباحثة الفصل الثاني من تلك المدرسة. وتقوم الباحثة بالتدبير والتنفيذ والإجراء والتفكير. وتقوم الباحثة بالملاحظة مع مدرّس اللغة العربية الثابت في هذا الفصل بعض المشاكل في تدريس اللغة العربية وبخاصة في مهارة الكلام.

وكانت المشكلات في هذا الموقع هي:

- استخدام طريقة القواعد والترجمة في الصف الثاني بهذه المدرسة.
- المنهج العلمي فيها هو نظرية الوحدة في دروس اللغة العربية.
- دروس اللغة العربية حصة واحدة فقة في لأسبوع.<sup>٢٨</sup>

---

<sup>٢٨</sup>المقابلة الشفهية مع مدرّس اللغة العربية من مدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج في التاريخ ٤ من

مارس ٢٠١٦.

وأما موعد البحث فتتكون ستة من لقاءات بداية من تاريخ ٣١

مارس حتى ١٩ إبريل العام الدراسي ٢٠١٦ - ٢٠١٥

### ب. مجتمع البحث وعينته

يقصد بالمجتمع جميع الأفراد (أو الأشياء أو العناصر) الذين لهم خصائص واحدة يمكن ملاحظتها.<sup>٢٩</sup> وأما المجتمع في هذا البحث فهي الصف الثاني الدراسين في مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج. العينة sample هي جزء من كل أو بعض من جميع.<sup>٣٠</sup> وأخذ العينة في هذه الدراسة لم يكن عشوائياً، ولكن مع أخذ جميع للصف الثاني. و أما عدد العينة في هذا البحث فهي أربع وعشرون طلابا يتكون من فصلين وهما: الفصل (أ) الذي يمثل فصلا ضابط ، والفصل (ب) يكون فصلا مجربا.

### ج. طريقة البحث

تستخدم الباحثة في هذا البحث الطريقة التجريبية، وهي طريقة البحث الكمي التي تبحث عن السبب والنتيجة من المتغير السببي والمتغير

<sup>٢٩</sup> رجا محمود أبو علام، مناهج البحث في العلوم النفسية والتربوية، (القاهرة: دار النشر للجامعات، ٢٠٠٧)، ص.

.١٦٠

<sup>٣٠</sup> دكتور فؤاد أبو حطب ودكتورة أمال صادق، مناهج البحث وطرق التحليل الإحصائي. (القاهرة: مكتبة الأنجلو المصرية،

١٩٩٦)، ص.٧٧.

الصادي. كما بين شمسودين طريقة التجريبية في تعلم اللغة هي لأهداف أثر الطريقة أو الأسلوب المطبق إلى الأسلوب الأخر.<sup>31</sup> وتختار الباحثة الطريقة التجريبية بتصميم شبه التجريبي *Quasi Experiment*.

تصميم شبه التجريبي هو التطوير من تصميم التجربة الحقيقية *True Experimental design* واستخدمت الباحثة هذا التصميم لصعوبتها في تعيين المجموعة الضابطة في بحثها.<sup>32</sup> ولمعرفة آثار البحث استخدمت الباحثة تصميم مجموعة الضابطة غير المتكافئة *Nonequivalent Control Group Design*.

تصميم مجموعة الضابطة غير متكافئة

*Nonequivalent Control Group Design*

<b>O<sub>1</sub></b>	x	<b>O<sub>2</sub></b>
<b>O<sub>3</sub></b>		<b>O<sub>4</sub></b>

صورة الطريقة تخريرية بتقيان

وللحصول على عينة البحث اختارت الباحثة معاينة غير احتمالية *Noprobability Sampling* بأسلوب معاينة الهادفة *purposive*

<sup>31</sup> Syamsudin dan Vismaia S, *Metode Penelitian Pendidikan Bahasa*, (Bandung: PT. Remaja Rosdakarya, 2011). hlm.22

<sup>32</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm.114

*sampling* ويسمى هذا التصميم غير تعشئية الاختبار القبلي والبعدي مجموعة

الضابطة *Nonrandomiz pretest Posttest Control Group Design*

أعطت الباحثة الاختبار القبلي لمعرفة الحالة الأولية هل يوجد الفرق بين المجموعة التجريبية والمضابطة. نتيجة الاختبار القبلي الجيدة إذا لم يوجد فرق بارزا بينهما. تأثير العلاج:  $(O_2 - O_1) - (O_3 - O_4)$ .

#### د. أساليب جمع البيانات

أما أساليب البيانات في هذا البحث كما يلي:

(١). الملاحظة

تعتبر الملاحظة من أقدم وأوسع الأدوات النهجية استخداماً لجمع بيانات البحث العلمي في جميع مجالاته المختلفة المتعلقة بالظواهر الطبيعية والاجتماعية والسياسية.<sup>٣٤</sup>

وما يقصد من هذه البحث الحصول على البيانات حول مسئلته وهي أثر استخدام أسلوب مدخل التعلم التعاوني *community language*

<sup>33</sup> Sugiono, *Metode Penelitian Pendidikan*, (Bandung: Alfabeta, 2013), hlm. 112

<sup>٣٤</sup> إبراهيم البيومي غانم، *مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية*، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٧)، ص. ٨٧

*learning* على مهارة كلام التلاميذ في الصف الثاني مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج.  
(٢). المقابلة

المقابلة هي طريقة لجمع البيانات أو المعلومات بشكل مباشر عن طريق الاتصال.<sup>٣٥</sup> كما بين إبراهيم البيومي غانم المقابلة هي أحد الأدوات الميدانية لجمع البيانات بغرض استخدامها في البحوث والدراسات الاجتماعية والسياسية.<sup>٣٦</sup> أما أسئلة المقابلة التي ستقدمت الباحثة فهي عن لمحة مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج.

أما الأسئلة التي تقدمت الباحثة إلى رئيس المدرسة فهي عن تاريخ مدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج والمبنى وعدد التلاميذ وعملية التعليم والتعلم والبرامج والمناهج ودوافع المدرس والتلاميذ في المدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج. والأسئلة إلى مدرس اللغة العربية هي عن الطريقة التعليمية وقدرة التلاميذ على مهارة الكلام. والأسئلة إلي التلاميذ عن درس اللغة العربية.

---

<sup>٣٥</sup> ماهر إسماعيل صيوي محب محمود الافعي، ومحب محدود الرفاعي، التقويم التربوي أسسه وإجراءاته، (الطبعة الأولى، ٢٠٠٨)، ص. ٢٣٥  
<sup>٣٦</sup> إبراهيم البيومي غانم، مناهج البحث وأصول التحليل في العلوم الاجتماعية، (القاهرة: مكتبة الشروق الدولية، ٢٠٠٧)، ص. ٩٩

## ٣). الاختبار

الاختبار هو عبارة عن سلسلة من الأسئلة أو التدريبات المستخدمة لقياس مهارات المعرفة والذكاء والقدرة أو الموهبة التي تملك الفردية والفرقة. أو العام تعرف بأنها الأداة المستخدمة لقياس المعرفة أو السيطرة على وجوه القياس إلى مجموعة من المحتويات أو مواد محددة.<sup>٣٧</sup>

تقدمت الباحثة للتلاميذ إختبارين أحدهما : الاختبار القبلي ( ) Pretest هو الذي تقوم الباحثة قبل بداية لأجل معرفة من تفوق بالقدرة على التكلم باللغة العربية من التلاميذ للصف الثاني بالمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج. والثاني الاختبار البعدي (Posttest) وهو عكسه قام به الباحثة بعد إتمام التجارب ليظهر تحصيله هل استخدام أسلوب التعلم التعاوني *Community Language Learning* له أثر على مهارة الكلام التلاميذ أم ضده.

## ٤). الدراسة المكتبية

الدراسة المكتبية هي دراسة تستفيد وتستطيع الباحثة ما في المكتبة من الكتب والمجلات والنشرات العلمية على المعلومات المحتاجة المتعلقة بموضوع البحث لإكمال البحث.

<sup>37</sup>Sudaryono, *Metode Penelitian Penelitian*, (Dinas Pendidikan Propinsi Banten, 2011),hlm.196

## هـ. فرضية البحث

الفرضية هي الخلاصة غير نهائية أو اجابة مؤقتة عن مشكلات البحث تحتاج إلى دليل صحتها أو بعبارة أخرى أن الفرضية هي الظن المؤقت الذى يحتاج إلى البحث كما

قال خالد نربوكو وأبو أحمدى : الفرضية هي الظن الذى يمكن الصحيح أو الخطأ سيرد إن كان مخطأ وسيقبل إذا كان صحته الحقائق.<sup>٣٨</sup>  
 أن فرضية البحث التى تقدم الباحثة تتكون من فرضتين هما: تقرير الفرضية البديلة (**Ha**) والفرضية الأصلية (**Ho**) كما يلي:

١. الفرضية البديلة (**Ha**): هناك أثر ايجابي موثوق بين استخدام أسلوب

مدخل التعلم التعاوني *community language learning* في مهارة كلام التلاميذ.

٢. الفرضية الأصلية (**Ho**) : ليس هناك أثر ايجابي موثوق بين استخدام

أسلوب مدخل التعلم التعاوني *community language learning* في مهارة كلام التلاميذ.

---

<sup>38</sup> Cholid Narbuko, Abu Ahmadi, *Metodologi Penelitian*, (Jakarta: Bumi Aksara, 1997), hlm. 29

قدمت الباحثة الفرضية الأصلية التي تدل على وجود الأثر بين المتغيرين. وأما أسلوب بمقارنة قيمة (ت) الحسابية و (ت) الجدولية في مستوى الدلالة ٥% مع التعيين: إذا كانت قيمة (ت) الحسابية أكبر من قيمة (ت) الجدولية.<sup>٣٩</sup>

### و. تحليل البيانات الكمية (Analisis Data Kuantitatif)

من البيانات الكمية التي حصل عليها الباحث من الاختبار قبلها (Pre-Test) كان أم الاختبار بعديا (Pos-test) حول استخدام طريقة الواجب التعليمي فيحللها عن طرق الرموز التالي :

١. حساب المتوسط (مت) بالمعادلة :

$$\text{مت} = \frac{\text{مجم ت ص}}{\text{ن}}$$

٢. حساب درجة الانحراف المعياري بالمعدلة:

$$\text{ع} = \sqrt{\frac{\text{مجم س}}{\text{ن}}}$$



٣. حساب درجة الأخطاء المعيارية، بالمعادلة:

$$s^{\circ} \text{ مت} = \sqrt{\frac{\sum \underline{ع}}{ن - ١}}$$

٤. حساب درجة فروق الأخطاء المعيارية بالعادلة:

$$s^{\circ} \text{ مت} - ١ \text{ مت} = \sqrt{s^{\circ} \text{ مت} + ٢ + s^{\circ} \text{ مت} + ١}$$

٥. اختبار فروض المقربة بالمعادلة:

$$t = \frac{\text{مت} - ١ \text{ مت}}{s^{\circ} \text{ مت}}$$

٦. حساب الدرجة الحرة بالمعادلة :

$$\text{دك} : (ن + ١) - ٢ = ٤٠$$

تفسير قبول الفروض بالنسبة إلى المعيار التالي :

(١) إذا كانت "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية فالفروض الصفرية

مرفوضة والفرضية المباشرة مقبولة وهي أنّ استخدام طريقة التعلم

---

<sup>40</sup> Anas Sudjiono, *Pengantar Statistik Pendidikan*, (Jakarta: PT Raja Grafindo Persada, 2012), hlm.314-315. Cet. Ke- 24

التعاوني (community language learning) له أثر كبير في تحصيل التلاميذ على مهارة الكلام.

٢) إذا كانت "ت" الحسائية أصغر من "ت" الجدولية فالفروض الصفيرية مقبولة والفرضية المباشرة مرفوضة وهي أنّ استخدام طريقة التعلم التعاوني (community language learning) ليس له أثر في تحصيل التلاميذ على مهارة الكلام.

## الباب الرابع

### تحليل البيانات

أ. الواقع في قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني

بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج.

ب. للحصول على البيانات عن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في

الصف الثاني بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج.

وقد حدّدت الباحثة عينة البحث من التلاميذ. وعددهم ٤١

تلميذا وتتكوّن من ٢٠ تلميذا من الفصل التحريبي وما بقي منهم

من فصل الضابط. الملاحق

## جدول ٤/١

الاختبار القبلي / الأول

للفصل التجريبي

الرقم	اسم التلاميذ	مجال التقويم			مجموع التقديرات	المجموع الأخير
		المفردات	التعبير	ترتيب الكلمات		
١	اخيره	٣	٣	٢	٨	٧٠
٢	افريتي	٣	٤	٢	٩	٨٠
٣	ايو سافوتري	٢	٤	٢	٨	٧٠
٤	بحر العلم	٢	٢	٢	٦	٥٥
٥	ديفي راحواتي	٢	٣	٢	٧	٦٠
٦	جيلاني	٢	٢	٢	٦	٥٥
٧	كارلينا	٣	٢	٢	٧	٦٠
٨	لاكسنجاني	٢	٤	٣	٩	٨٠
٩	موصفه	٢	٢	١	٥	٤٥
١٠	ميريسه	٢	٢	٢	٦	٥٥
١١	نورافن ترواحيوني	٢	٢	٢	٦	٥٥
١٢	نور فضله	٢	٣	٤	٩	٨٠

٦٠	٧	٢	٣	٢	سفتياني	١٣
٤٥	٥	١	٢	٢	سلفاً فتمواتي	١٤
٧٠	٨	٣	٢	٣	ستي مزدلفة	١٥
٦٠	٧	٢	٣	٢	ستي فوجراه	١٦
٥٥	٦	٢	٢	٢	تاتو فوتحات	١٧
٥٥	٦	٢	٢	٢	اسواة حسنة	١٨
٥٥	٦	٢	٢	٢	يبي اولية	١٩
٦٠	٧	٢	٣	٢	رييان	٢٠
١٢٢٥	١٣٨				المجموع الكلّي	

## والتقديرات

٣٠-١٠	٣-١
٥٥-٣٥	٦-٤
٨٠-٦٠	٩-٧
١٠٠-٨٥	١٢-١٠

ومن البيانات في جدول ١/٤ حصلت الباحثة على المجموع الكلّي للاختبار القبلي/ الأول في الفصل التجريبي وهو ١٢٢٥ من ٢٠ تلميذاً. وأما أصغر التقدير في الاختبار القبلي في الفصل التجريبي هو ٤٥ وأكثره

## جدول ٤/٢

نتائج الاختبار البعدي/الاخير

للفصل التحريبي

الرقم	اسم التلاميذ	مجال التقويم			مجموع التقديرات	المجموع الأخير
		المفردات	التعبير	تركيب الكلمات		
١	اخيره	٤	٤	٣	١١	٩٠
٢	افرينتي	٤	٤	٤	١٢	١٠٠
٣	ايو سافوتري	٣	٤	٣	١٠	٨٥
٤	بجرالعلم	٣	٣	٣	٩	٨٠
٥	ديفي راحمواتي	٣	٣	٣	٩	٨٠
٦	جيلاني	٣	٣	٢	٨	٧٠
٧	كارلينا	٣	٤	٢	٩	٨٠
٨	لاكسنجاني	٣	٤	٣	١٠	٨٥
٩	موصفه	٢	٢	٢	٦	٥٥
١٠	ميريسة	٢	٣	٢	٧	٦٠
١١	نورافن ترواحيوني	٢	٣	٢	٧	٦٠
١٢	نور فضله	٣	٤	٤	١١	٩٠

٧٠	٨	٢	٣	٣	سفتياني	١٣
٧٠	٨	٢	٣	٣	سلفاً فتمواتي	١٤
١٠٠	١٢	٤	٥	٣	ستي مزدلفة	١٥
٨٠	٩	٢	٣	٤	ستي فوجراه	١٦
٧٠	٨	٢	٣	٣	تاتو فوتحات	١٧
٨٠	٩	٣	٣	٣	اسواة حسنة	١٨
٧٠	٨	٢	٤	٢	يني اولية	١٩
٧٠	٨	٢	٣	٣	ريان	٢٠
١٥٤٥	١٧٩				المجموع الكلي	

## والتقديرات

٣٠-١٠	٣-١
٥٥-٣٥	٦-٤
٨٠-٦٠	٩-٧
١٠٠-٨٥	١٢-١٠

ومن البيانات في جدول ٤/٢ حصلت الباحثة على المجموع الكلي للاختبار البعدي/ الأخير في الفصل التجريبي وهو ١٥٤٥ من ٢٠ تلميذاً. وأما أصغر التقدير في الاختبار البعدي في الفصل التجريبي هو ٥٥ وأكثر

## الجدول ٤/٣

نتائج الاختبار القبلي / الأول

للفصل الضابط

الرقم	اسم التلاميذ	مجال التقويم			مجموع التقديرات	المجموع الأخير
		المفردات	التعبير	ترتيب الكلمات		
١	عادي سويتنا	٣	٤	٣	١٠	٨٥
٢	احمدى	٢	٣	٢	٧	٦٠
٣	عرف فجرينوار	٢	٢	٢	٦	٥٥
٤	ديوى اردين	٢	٢	١	٥	٤٥
٥	ديدين رمضان	٢	٢	١	٥	٤٥
٦	فضل الفجار	٢	٣	١	٦	٥٥
٧	حلمي	٢	٢	٢	٦	٥٥
٨	نعم الله	٢	٣	٢	٧	٦٠
٩	نور خالد	٣	٣	٣	٩	٨٠
١٠	نور سلام	٣	٣	٣	٩	٨٠
١١	رياض الصالحين	٣	٣	٢	٨	٧٠



٥٥	٦	١	٣	٢	رزق مولنا	١٢	
٧٠	٨	٢	٤	٢	سيفتيان نورفقه	١٣	
٧٠	٨	٢	٤	٢	شهد	١٤	
٨٠	٩	٢	٤	٣	شهدى	١٥	
٥٥	٦	٢	٢	٢	سوحيرلينا	١٦	
٧٠	٨	٢	٣	٣	سوس سوسنتى	١٧	
٨٠	٩	٢	٣	٤	يوليان أ	١٨	
٨٥	١٠	٣	٤	٣	يوليان	١٩	
٧٠	٨	٢	٣	٣	ايف صفياندى	٢٠	
٨٥	٩	٣	٤	٣	خير الأمين	٢١	
١٤١٠	١٥٩	المجموع الكلي					

## التقديرات

٣٠-١٠	٣-١
٥٥-٣٥	٦-٤
٨٠-٦٠	٩-٧
١٠٠-٨٥	١٢-١٠

ومن البيانات في جدول ٤/٣ حصلت الباحثة على المجموع الكلي للاختبار القبلي/ الأول في الفصل الضابط وهو ١٤١٠ من ٢١ تلميذا. وأما أصغر التقدير في الاختبار القبلي في الفصل الضابط هو ٤٥ وأكثر هو ٨٥.

#### جدول ٤/٤

نتائج الاختبار البعدى / الاخير

للفصل الضابط

الرقم	اسم التلاميذ	مجال التقويم			مجموع التقديرات	المجموع الاخير
		المفردات	التعبير	ترتيب الكلمات		
١	عادي سويتنا	٣	٤	٢	٨	٧٠
٢	احمدى	٢	٣	٢	٧	٦٠
٣	عرف فجرينوار	٢	٢	٢	٦	٥٥
٤	ديوى اردين	٢	٢	١	٥	٤٥
٥	ديدين رامضان	٢	٢	٢	٦	٥٥
٦	فضل الفجار	٢	٣	٢	٧	٦٠
٧	حلمي	٢	٢	٢	٦	٥٥
٨	نعم الله	٣	٣	٢	٨	٧٠

٦٠	٧	٢	٣	٢	نور خالد	٩
٦٠	٧	٢	٢	٣	نور سلام	١٠
٦٠	٧	٢	٣	٢	رياض الصالحين	١١
٥٥	٦	٢	٢	٢	رزق مولنا	١٢
٦٠	٧	٢	٣	٢	سيفتيان نورففة	١٣
٦٠	٧	٢	٢	٣	شهد	١٤
٧٠	٨	٢	٤	٢	شهدى	١٥
٤٥	٥	٢	٢	١	سوحيرلينا	١٦
٦٠	٧	٢	٣	٢	سوس سوسنتى	١٧
٧٠	٨	٢	٣	٣	يوليان أ	١٨
٨٠	٩	٢	٤	٣	يوليان	١٩
٥٥	٦	٢	٢	٢	ايف صفياتدى	٢٠
٧٠	٨	٢	٤	٢	خير الأمين	٢١
١٢٧٥	١٤٥	المجموع الكلي				

## التقديرات

٣٠-١٠	٣-١
٥٥-٣٥	٦-٤
٨٠-٦٠	٩-٧
١٠٠-٨٥	١٢-١٠

ومن البيانات في جدول ٤/٤ حصلت الباحثة على مجموع القيمة للاختبار البعدي/ الأخير في الفصل الضابط وهو ١٢٧٥ من ٢١ تلميذا. وأما أصغر التقدير في الاختبار البعدي في الفصل الضابط هو ٤٥ وأكثر هو .٨٠

## جدول ٤/٥

نتائج الاختبار عن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج، قبل تطبيق طريقة التعلم التعاوني (Community language learning) وبعده في الفصل التجريبي.

الأرقام	أسماء التلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	اخيرا	٧٠	٩٠
٢	افرينتي	٨٠	١٠٠
٣	ايو سافوتر	٧٠	٨٥
٤	بجرالعالم	٥٥	٨٠

٨٠	٦٠	ديف راحمواتي	٥
٧٠	٥٥	جيلاني	٦
٨٠	٦٠	كارليناہ	٧
٨٥	٨٠	لاكسنجاني	٨
٥٥	٤٥	موصفه	٩
٦٠	٥٥	ميرديه	١٠
٦٠	٥٥	تورافن ترواحيوني	١١
٩٠	٨٠	نور فضلة	١٢
٧٠	٦٠	سفتياني	١٣
٧٠	٤٥	سلفيا فتمواتي	١٤
١٠٠	٧٠	ستي مزدالفة	١٥
٨٠	٦٠	ستي فوجراه	١٦
٧٠	٥٥	تاتو فوتحات	١٧
٨٠	٥٥	اسواة حسنة	١٨
٧٠	٥٥	ستي اوالية	١٩
٧٠	٦٠	ريان	٢٠
١٥٤٥	١٢٢٥	المجموع الكلي	
٧٧,٢٥	٦١,٢٥	المتوسط	

ومن البيانات في جدول ٤/٥ نالت الباحثة مجموعة التقديرة للاختبار الأول هو ١٢٢٥ ومعدّله ٦١,٢٥ . ومجموعة التقديرة للاختبار الأخير وهو ١٥٤٥ ومعدّله هو ٧٧,٢٥ في الفصل التجريبي

### جدول ٤/٦

نتائج الاختبار عن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة الإستم الإعدادية الإسلامية سيرانج، قبل تطبيق طريقة التعلم التعاوني (Community language learning) في الفصل الضابط.

الرقم	اسم التلاميذ	الاختبار القبلي	الاختبار البعدي
١	عادي سويتنا	٨٥	٧٠
٢	احمدى	٦٠	٦٠
٣	عرف فجرينوار	٥٥	٥٥
٤	ديوى اردين	٤٥	٤٥
٥	ديدين رامضان	٤٥	٥٥
٦	فضل الفجار	٥٥	٦٠
٧	حلمي	٥٥	٥٥
٨	نعم الله	٦٠	٧٠

٦٠	٨٠	نور خالد	٩
٦٠	٨٠	نور سلام	١٠
٦٠	٧٠	رياض الصالحين	١١
٥٥	٥٥	رزق مولنا	١٢
٦٠	٧٠	سيفتيان نورفقه	١٣
٦٠	٧٠	شهد	١٤
٧٠	٨٠	شهدى	١٥
٤٥	٥٥	سوحيرلينا	١٦
٦٠	٧٠	سوس سوسنتى	١٧
٧٠	٨٠	يوليان أ	١٨
٨٠	٨٥	يوليان	١٩
٥٥	٧٠	ايف صفياتدى	٢٠
٧٠	٨٥	خير الأمين	٢١
١٢٧٥	١٤١٠	المجموع الكلي	
٦٠,٧١	٦٧,١٤	المتوسط	

ومن البيانات في جدول ٤/٦ نالت الباحثة مجموعة النتائج للاختبار الأول وهو ١٤١٠ ومعدّله ٦٧،١٤. ومجموعة النتائج للاختبار الأخير وهو ١٢٧٥ ومعدّله هو ٦٠،٧١ في الفصل الضابط.

ب.الواقع في أثر طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج.

وللتعرف على أثر استخدام طريقة التعلم التعاوني *Community language learning* على مهارة الكلام في الصف الثاني بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج.

بعد تطبيق المدخل الاتصالي في تعليم اللغة العربية وإجابة فرضية البحث قامت الباحثة بامتحان "ت" ومقارنتها بين "ت" الحسائية والجدولية وأما الخطوات للاختبار "ت" كما يلي:

حساب مجموع النقاط (*skor*) لنيل المتوسط (*mean*) والانحراف

الانحداري *deviasi standar* بعون الجدول الإحصائي الآتية:



## جدول ٤/٧

الكلبي للاختبار التقديرات البعدي من الفصل التجريبي والفصل الضابط

الرقم	الاختبار البعدي من الفصل التجريبي باستخدام أسلوب مدخل التعلم التعاوني Community language learning	الاختبار البعدي من الفصل الضابط بدون استخدام أسلوب مدخل التعلم التعاوني Community language learning
١	٩٠	٧٠
٢	١٠٠	٦٠
٣	٨٥	٥٥
٤	٨٠	٤٥
٥	٨٠	٥٥
٦	٧٠	٦٠
٧	٨٠	٥٥
٨	٨٥	٧٠
٩	٥٥	٦٠
١٠	٦٠	٦٠
١١	٦٠	٦٠
١٢	٩٠	٥٥
١٣	٧٠	٦٠

٦٠	٧٠	١٤
٧٠	١٠٠	١٥
٤٥	٨٠	١٦
٦٠	٧٠	١٧
٧٠	٨٠	١٨
٨٠	٧٠	١٩
٥٥	٧٠	٢٠
٧٠	-	٢١

جدول ٤/٧ هو نتيجة التلاميذ للاختبار البعدي بين الفصلين هما الفصل التجريبي والضابط. الفصل التجريبي هو فصل بتطبيق طريقة التعلم التعاوني (Community language learning) أما الفصل الضابط فهو بدون تطبيق طريقة التعلم التعاوني (Community language learning)

## جدول ٤/٨

## المجموع الكلي للاختبار البعدي الفصل التجريبي والفصل الضابط

س٢٢	س٢١	س٢	س١	مجموع النقاط		الرقم
				س٢	س١	
٨٦,٣٠	١٦٢,٥٦	-٩,٢٩	-١٢,٧٥	٧٠	٩٠	١
٠,٥٠	٥١٧,٥٦	٠,٧١	-٢٢,٧٥	٦٠	١٠٠	٢
٣٢,٦٠	٦٠,٠٦	٥,٧١	-٧,٧٥	٥٥	٨٥	٣
٢٤٦,٨٠	٧,٥٦	١٥,٧١	-٢,٧٥	٤٥	٨٠	٤
٣٢,٦٠	٧,٥٦	٥,٧١	-٢,٧٥	٥٥	٨٠	٥
٠,٥٠	٥٢,٥٦	٠,٧١	-٧,٢٥	٦٠	٧٠	٦
٣٢,٦٠	٧,٥٦	٥,٧١	-٢,٧٥	٥٥	٨٠	٧
٨٦,٣٠	٦٠,٠٦	-٩,٢٩	-٧,٧٥	٧٠	٨٥	٨
٠,٥٠	٤٩٥,٠٦	٠,٧١	٢٢,٢٥	٦٠	٥٥	٩
٠,٥٠	٢٩٧,٥٦	٠,٧١	١٧,٢٥	٦٠	٦٠	١٠
٠,٥٠	٢٩٧,٥٦	٠,٧١	١٧,٢٥	٦٠	٦٠	١١
٣٢,٦٠	١٦٢,٥٦	٥,٧١	-١٢,٧٥	٥٥	٩٠	١٢

٠,٥٠	٥٢,٥٦	٠,٧١	٧,٢٥	٦٠	٧٠	١٣
٠,٥٠	٥٢,٥٦	٠,٧١	٧,٢٥	٦٠	٧٠	١٤
٨٦,٣٠	٥١٧,٥٦	-٩,٢٩	-٢٢,٧٥	٧٠	١٠٠	١٥
٢٤٦,٨٠	٧,٥٦	١٥,٧١	-٢,٧٥	٤٥	٨٠	١٦
٠,٥٠	٥٢,٥٦	٠,٧١	٧,٢٥	٦٠	٧٠	١٧
٨٦,٣٠	٧,٥٦	-٩,٢٩	-٢,٧٥	٧٠	٨٠	١٨
٣٧٢,١٠	٥٢,٥٦	١٩,٢٩-	٧,٢٥	٨٠	٧٠	١٩
٣٢,٦٠	٥٢,٥٦	٥,٧١	٧,٢٥	٥٥	٧٠	٢٠
٨٦,٣٠	-	-٩,٢٩	-	٧٠	-	٢١
١٤٦٤,٢	٢٥٧٣,٥٨			١٢٧٥	١٥٤٥	مج
٦٩,٧٢	١٢٨,٦٧			٦٠,٧١	٧٧,٢٥	مت

جدول ٤/٨ هو جدول القيمة البعدية من الفصل التجريبي بتطبيق

طريقة التعلم التعاوني (Community language learning) والفصل الضابط

عدم استخدامها. والسين الأول (س١) هي القيمة من الاختبار البعدي في

الفصل التجريبي وأما السين الثانية (س٢) فهي القيمة من الإختبار البعدي في

الفصل الضابط. والسين الصغير الأولى (س١) هو إنقاص السين الأولى

بقيمة المتوسط في السنين الأولى (س١-مت١). والسين الصغير الثانية (س٢) فهو إنقاص السنين الثانية بقيمة المتوسط في السنين الثانية (س٢-مت٢). ورموز (س١) فهو تربيع السنين الصغيرة الأولى (س١) والرموز (س٢) هو تربيع السنين الصغيرة الثانية (س٢).

ونالت الباحثة البيانات من جدول ٤/٨ عن مجموع النقاط: مج س١ =

$$١٥٤٥ \text{ مج س}^٢ = ١٢٧٥ \text{ مج س}^١ = ٢٥٧٣,٥٨ \text{ مج س}^٢ = ١٤٦٤,٢$$

وأما ن١ = ٢٠ و ن٢ = ٢١ فالمتوسط كما يلي :

١. قيمة المتوسط (مت) بالمعادلة :

$$\text{مت}^١ = \text{مج س}^١ \div \text{ن}^١ =$$

$$= ١٥٤٥ / ٢٠ =$$

$$= ٢٥,٧٧$$

$$\text{مت}^٢ = \text{مج س}^٢ \div \text{ن}^٢ =$$

$$= ١٢٧٥ / ٢١ =$$

$$= ٦٠,٧١$$

ومن البيانات السابقة يتضح أن قدرة التلاميذ على مهارة الكلام

للفص الثاني بمدرسة الإستام الإعدادية الإسلامية سيرانج في الفصل التجريبي

بالمجموع الكلي ١٥٤٥ والمتوسط ٧٧،٢٥ والفصل الضابط عدم استخدامها  
بالمجموع الكلي ١٢٧٥ والمتوسط ٦٠،٧١.

فلذلك نتائج المتوسط في الفصل التجريبي الذي يستخدم طريقة

التعلم التعاوني Community language learning أكبر من الفصل الضابط.

٢. حساب قيمة الانحراف الانحداري *deviasi standar* بالمعادلة:

$$\begin{aligned} \sqrt{\frac{\text{مجم س } ١^2 \div \text{ن}}{٢٠ / ٢٥٧٣,٥٨}} &= ١٤ \\ \sqrt{\frac{١٢٨,٦٧٩}{٢٠}} &= \\ ١١,٣٤ &= \end{aligned}$$

$$\begin{aligned} \sqrt{\frac{\text{مجم س } ٢^2 \div \text{ن}}{٢١ / ١٤٦٤,٢}} &= ٢٤ \\ \sqrt{\frac{٦٩,٧٢}{٢١}} &= \\ ٨,٣٤ &= \end{aligned}$$

٣. حساب قيمة الأخطاء المعياري *Standar Error* بالمعادلة :

$$\begin{aligned} \sqrt{\frac{١ - \text{ن} \div ١٤}{١ - ٢٠}} &= \text{س٥ مت } ١ / \\ \sqrt{\frac{٣٤,١١}{١ - ٢٠}} &= \\ \sqrt{\frac{١٩}{٣٤,١١}} &= \end{aligned}$$

$$\sqrt{4,3 \div 11,3} =$$

$$2,63 =$$

$$\sqrt{1 - 1 \div 2} = \text{س } 0 \text{ مت } 2$$

$$\sqrt{1 - 21 \quad 8,34} =$$

$$\sqrt{20 / 8,34} =$$

$$\sqrt{4,4 \div 8,34} =$$

$$1,89 =$$

٤. حساب قيمة فرق الأخطاء المعياري بالمعادلة :

$$\sqrt{\text{س } 0 \text{ مت } 1 + \text{س } 0 \text{ مت } 2} = \text{س } 0 \text{ مت } 1 - \text{مت } 2$$

$$\sqrt{1,89 + 2,63} =$$

$$4,52 =$$

$$2,12 =$$

٥. إختبار فروض المقارنة بالمعادلة :

$$\text{ت } 0 = (\text{مت } 1 - \text{مت } 2) \div (\text{س } 0 \text{ مت } 1 - \text{مت } 2)$$

$$2,12 \div 6,071 - 77,25 =$$

$$2,12 \div 16,54 =$$

$$٧,٨٠ =$$

٦. حساب الدرجة الحرية بالمعدلة :

$$\text{دك} = ٢ - (٢٠ + ٢٠) =$$

$$٢ - (٢١ + ٢٠) =$$

$$٢ - ٤١ =$$

$$٣٩ =$$

اعتمادا على البيانات السابقة يعرف أن قيمة دك = ٣٩ فقامت

الباحثة بتفسير قيمة "ت" باستخدام "ت" الجدولية كما يلي:

- في مستوى الدلالة ٥% تحصل قيمة "ت" الجدولية = ٢,٠٢

- في مستوى الدلالة ١% تحصل قيمة "ت" الجدولية = ٢,٧٠

وأما مقياسها واعتمادها كما يلي:

٣) إذا كانت "ت" الحسائية أكبر من "ت" الجدولية فالفروض الصفرية

مرفوضة والفرضية المباشرة مقبولة وهي تعني أنّ استخدام طريقة التعلم

التعاوني (community language learning) يوجد أثر في قدرة

التلاميذ على مهارة الكلام.

٤) إذا كانت "ت" الحسائية أصغر من "ت" الجدولية فالفروض الصفرية

مقبولة والفرضية المباشرة مرفوضة وهي تعني أنّ استخدام طريقة التعلم



التعاوني (community language learning) لا يوجد أثر في قدرة التلاميذ على مهارة كلام التلاميذ .

واعتمادا على الحساب الإحصائي السابق ظهرت البيانات أن "ت" الحسائية ٧،٨٠ أكبر من "ت" الجدولية (٥٥% - ٢٠٢) ولذلك تكون الفروض البديلة مقبولة والفروض الأصلية مرفوضة. بمعنى أنّ تعليم اللغة العربية بتطبيق طريقة التعلم التعاوني (community language learning) يوجد أثر في قدرة التلاميذ على مهارة كلام التلاميذ. ولذلك نعرف أن استخدام طريقة التعلم التعاوني (community language learning) لها بارز في تعليم اللغة العربية بحيث إن التلاميذ يشعرون بسهولة على تعلم هذا الدرس باستخدام طريقة التعلم التعاوني (community language learning) وبذلك يتشجع التلاميذ في تكلم اللغة العربية.